



Count on it.

Manuel de l'utilisateur

Tondeuse Flex-Force Power System™ 60 V MAX de 36 cm et 43 cm

N° de modèle 21836—N° de série 321000001 et suivants

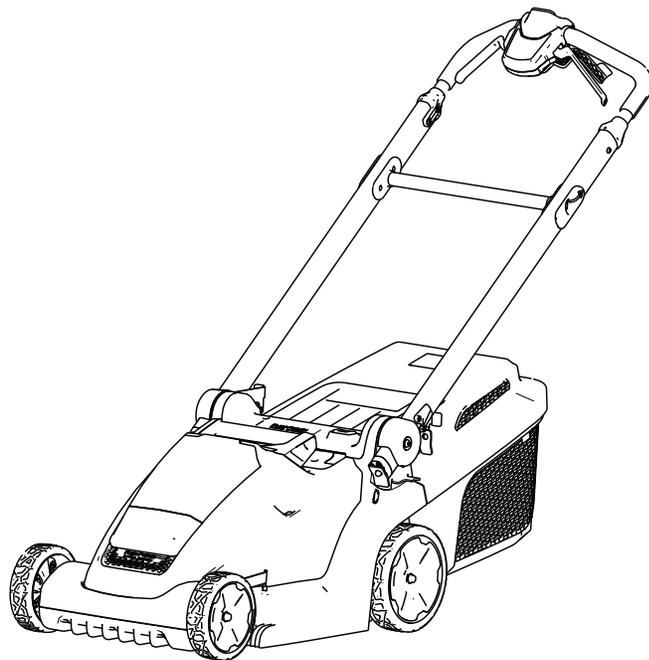
N° de modèle 21836T—N° de série 321000001 et suivants

N° de modèle 21843—N° de série 321000001 et suivants

N° de modèle 21843T—N° de série 321000001 et suivants

N° de modèle 21844—N° de série 321000001 et suivants

N° de modèle 21844T—N° de série 321000001 et suivants





Si vous avez besoin d'aide, rendez-vous sur www.Toro.com/support ou contactez votre concessionnaire-réparateur agréé avant de renvoyer ce produit.

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Introduction

Cette tondeuse autotractée à lame rotative est destinée au grand public. Elle est principalement conçue pour tondre les pelouses entretenues régulièrement dans les terrains privés. Elle n'est pas conçue pour couper les broussailles ni pour un usage agricole. Elle est conçue pour fonctionner avec la batterie ion-lithium Toro Flex Force modèle 81825 (fournie avec le modèle 21836), modèle 81850 (fournie avec le modèle 21843 et le modèle 21844) et le modèle 81860 ou 81875. Ces batteries sont conçues pour être chargées uniquement avec le chargeur modèle 81802 (fourni avec les modèles 21836, 21843 et 21844) ou 81805. L'utilisation de ces produits à d'autres fins que celles prévues peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Les modèles 21836T, 21843T et 21844T ne comprennent pas de batterie ou de chargeur.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Pour plus d'informations, y compris des conseils de sécurité, des documents de formation, des renseignements concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire ou pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur www.Toro.com.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces Toro d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit et contactez un concessionnaire-réparateur agréé ou le service client Toro. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

Important: Avec votre appareil mobile, vous pouvez scanner le code QR sur l'autocollant du numéro de série (le cas échéant) afin d'accéder aux informations sur la garantie, les pièces détachées et autres renseignements sur le produit.



Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____
N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité ([Figure 2](#)), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

Symbole de sécurité

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur des renseignements mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des renseignements d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Sécurité	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	6
Mise en service	8
1 Montage du chargeur de batterie (option).....	8
2 Montage du guidon	9
Vue d'ensemble du produit	10
Caractéristiques techniques	11
Avant l'utilisation	12
Installation de la batterie	12
Réglage de la hauteur de coupe	13
Pendant l'utilisation	14
Démarrage de la machine.....	14
Utilisation de la commande d'autopropul- sion	14
Réglage de la vitesse de la lame	14
Recyclage de l'herbe coupée	15
Ramassage de l'herbe coupée	16
Arrêt de la machine.....	18
Retrait de la batterie de la machine	18
Conseils d'utilisation	19
Après l'utilisation	20
Charge de la batterie	20
Nettoyage de la machine	20
Pliage du guidon.....	21
Rangement de la machine à la verticale	21
Entretien	23
Graissage de la machine	23
Remplacement de la lame	23
Préparation de la batterie pour le recyclage	24
Remisage	24
Entretien.....	24
Dépistage des défauts	25

Sécurité

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION – quand vous utilisez une machine électrique, lisez et respectez toujours les mises en garde et consignes de sécurité élémentaires pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure, notamment :

I. Formation à l'utilisation

1. L'utilisateur de la machine est responsable des accidents et dommages causés aux autres personnes et à leurs possessions.
2. N'autorisez pas les enfants à jouer avec la machine, la batterie ou le chargeur de batterie ; la réglementation locale peut imposer un âge minimum pour les utilisateurs.
3. Ne confiez pas l'utilisation ou l'entretien de la machine à des enfants ou à des personnes non qualifiées. Seules les personnes responsables, formées à l'utilisation et l'entretien de la machine, ayant lu et compris les instructions et physiquement aptes sont autorisées à utiliser ou entretenir la machine.
4. Avant d'utiliser la machine, la batterie et le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde qui figurent sur ces produits.
5. Familiarisez-vous avec les commandes et le maniement correct de la machine, de la batterie et du chargeur de batterie.

II. Avant d'utiliser la machine

1. Tenez tout le monde, en particulier les enfants et les animaux, à l'écart de la zone de travail.
2. N'utilisez pas la machine si des capots ou des dispositifs de protection, tels que les déflecteurs et bacs à herbe, manquent ou sont défectueux.
3. Examinez la zone de travail et débarrassez-la de tout objet pouvant gêner le fonctionnement de la machine ou être projeté pendant son utilisation.
4. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que la lame, le boulon de la lame et l'ensemble ne sont pas usés ni endommagés. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
5. Utilisez uniquement la batterie spécifiée par Toro. L'utilisation d'autres accessoires et outils peut accroître le risque de blessure et d'incendie.
6. Vous pouvez causer un incendie ou un choc électrique si vous branchez le chargeur de batterie à une prise qui n'est pas de 100 à 240

- V. Ne branchez le chargeur de batterie qu'à une prise de 100 à 240 V. Pour un type de branchement différent, utilisez un adaptateur correctement configuré pour la prise, le cas échéant.
7. N'utilisez pas la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés ou modifiés, car leur comportement pourrait être imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
 8. Si le cordon d'alimentation du chargeur est endommagé, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé pour le faire remplacer.
 9. N'utilisez pas de batteries non rechargeables.
 10. Chargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Toro. Un chargeur convenant à un certain type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
 11. Ne chargez la batterie que dans un endroit bien aéré.
 12. N'exposez pas la batterie ou le chargeur au feu ou à des températures supérieures à 68 °C.
 13. Respectez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Vous risquez sinon d'endommager la batterie et d'accroître le risque d'incendie.
 14. Portez une tenue adéquate – portez des vêtements appropriés, y compris une protection oculaire, un pantalon, des chaussures solides à semelle antidérapante (ne travaillez pas pieds nus ou chaussé de sandales), des gants de caoutchouc et des protecteurs d'oreilles. Si vos cheveux sont longs, attachez-les et ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pendants qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Portez un masque antipoussière si l'atmosphère est poussiéreuse.

III. Utilisation

1. Le contact avec la lame en rotation peut causer des blessures graves. Gardez les mains et les pieds à l'écart de la zone de coupe et de toutes les pièces mobiles de la machine. Ne vous tenez pas devant l'ouverture d'éjection.
2. L'utilisation de cette machine à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.
3. Désengagez l'autopropulsion (selon l'équipement) avant de démarrer la machine.
4. Ne basculez pas la machine quand vous démarrez le moteur.
5. Évitez les démarrages accidentels – assurez-vous que la clé de sécurité est retirée du démarreur électrique avant de brancher la batterie et de manipuler la machine.
6. Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne faites rien d'autre qui puisse vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
7. Arrêtez la machine, retirez la clé de sécurité, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
8. Enlevez la batterie et la clé de sécurité de la machine chaque fois que vous la laissez sans surveillance ou avant de changer d'accessoires.
9. Ne faites pas forcer la machine – elle donnera de bien meilleurs résultats et sera plus sûre si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle elle est prévue.
10. Restez alerte – Concentrez-vous sur votre tâche et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine si vous êtes malade ou fatigué(e), ni sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
11. N'utilisez la machine que si la visibilité est suffisante et les conditions météorologiques favorables. N'utilisez pas la machine si la foudre menace.
12. Redoublez de prudence en marche arrière ou quand vous tirez la machine vers vous.
13. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et maintenez votre équilibre, en particulier sur les pentes. Travaillez transversalement à la pente, jamais en montant ou descendant. Changez de direction avec la plus grande prudence sur les terrains en pente. Ne tondez pas de pentes trop raides. Avancez toujours à une allure normale avec la machine, ne courez pas.
14. Ne dirigez pas l'éjection vers qui que ce soit. N'éjectez pas l'herbe coupée contre un mur ou un obstacle, car elle pourrait ricocher dans votre direction. Arrêtez la rotation de la ou des lames avant de traverser une surface non herbeuse.
15. Méfiez-vous des trous, ornières, bosses, rochers ou autres obstacles cachés. Vous pouvez glisser ou perdre l'équilibre si le terrain est irrégulier.
16. En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant. Ne tondez pas si l'herbe est humide ou sous la pluie.
17. Si la machine heurte un objet ou se met à vibrer, arrêtez-la immédiatement, retirez la clé de sécurité, enlevez la batterie et attendez l'arrêt complet tout mouvement avant de vérifier l'état

de la machine. Effectuez toutes les réparations nécessaires avant de réutiliser la machine.

18. Arrêtez la machine et retirez la clé de sécurité avant de charger la machine pour le transport.
19. Dans des conditions d'utilisation abusive, du liquide peut jaillir hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté hors de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

IV. Entretien et remisage

1. Arrêtez la machine, retirez la clé de sécurité, enlevez la batterie de la machine et attendez l'arrêt de tout mouvement avant de régler, réviser, nettoyer ou remiser la machine.
2. N'essayez pas de réparer la machine sauf comme expliqué dans les instructions. Confiez l'entretien de la machine à un concessionnaire-réparateur agréé qui utilise des pièces de rechange identiques.
3. Portez des gants et une protection oculaire pour faire l'entretien de la machine.
4. Remplacez la lame si elle est faussée, usée ou fissurée. Une lame mal équilibrée provoque des vibrations qui peuvent endommager le moteur ou causer des blessures.
5. Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée.
6. Vérifiez fréquemment que le bac de ramassage n'est pas détérioré ou usé, et remplacez un bac usé par un bac Toro.
7. Pour obtenir des résultats optimaux, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires Toro d'origine. Tous autres accessoires ou pièces de rechange peuvent être dangereux, et leur utilisation risque d'annuler la garantie produit.
8. Maintenez la machine en bon état – Pour obtenir des performances optimales et sûres, conservez le tranchant des lames propre et bien affûté. Gardez les poignées propres et sèches, et exemptes d'huile et de graisse. Gardez toujours les protections en place et en bon état. Maintenez les lames bien aiguisées. Utilisez uniquement des lames de rechange identiques.
9. Vérifiez qu'aucune pièce de la machine n'est endommagée – Si vous constatez que des protections ou d'autres pièces sont endommagées, déterminez si la machine peut fonctionner correctement. Vérifiez qu'aucune des pièces mobiles n'est mal alignée ou grippée,

et qu'aucune pièce n'est cassée, mal fixée ou présente tout autre défaut qui pourrait affecter son fonctionnement. Sauf indication contraire dans les instructions, faites réparer ou remplacer les protections ou les pièces endommagées par un concessionnaire-réparateur agréé.

10. Lorsque la batterie ne sert pas, rangez-la à l'écart d'objets métalliques tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis qui pourraient relier les bornes entre elles. Un court-circuit aux bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
11. Vérifiez fréquemment le serrage des boulons de montage de la lame et du moteur.
12. Lorsque vous n'utilisez pas la machine, remisez-la dans un local sec et sécurisé, et hors de portée des enfants.
13. **PRUDENCE** – La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvais traitement. Ne démontez pas la batterie. N'exposez pas la batterie à une température supérieure à 68 °C et ne l'incinerez pas. Remplacez toujours la batterie par une batterie Toro d'origine ; l'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un incendie ou une explosion. Conservez les batteries hors de la portée des enfants et dans leur emballage d'origine jusqu'au moment de les utiliser.
14. Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale stipule des procédures de mise au rebut spéciales.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autocollants de sécurité et d'instruction

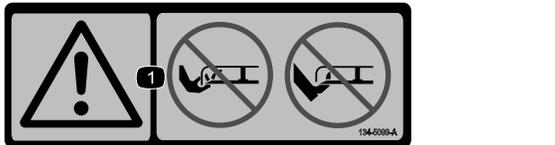


Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



134-6016

1. Régime moteur – bas
2. Régime moteur – haut



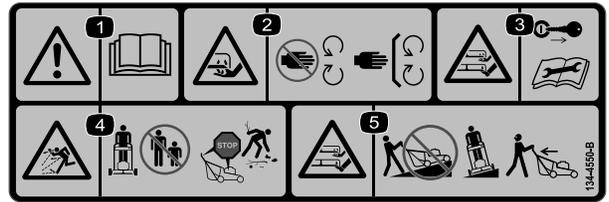
134-5099

1. Attention – n'approchez pas les mains et les pieds de la lame.



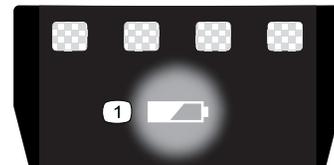
134-5297

1. Mode Max Power



134-4550

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Risque de coupure/mutilation des mains par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections.
3. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – retirez la clé et lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'entreprendre un entretien.
4. Risque de projection d'objets – n'autorisez personne à s'approcher ; coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation ; ramassez les débris avant de tondre.
5. Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement ; regardez derrière vous avant de faire marche arrière.



137-9461

1. État de charge de la batterie



137-9487

decal137-9487

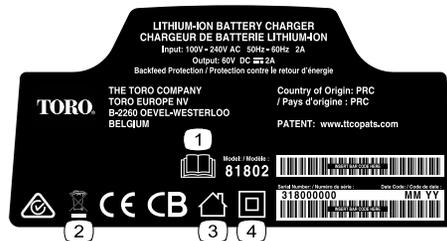
1. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
2. Recyclez la batterie selon la réglementation en vigueur.
3. Ne pas mettre au rebut.
4. Ne pas exposer aux flammes.
5. Ne pas exposer à la pluie.



140-2158

decal140-2158

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Recyclez la batterie selon la réglementation en vigueur.
3. Ne pas mettre au rebut.
4. Ne pas exposer aux flammes.
5. Ne pas exposer à la pluie.



137-9495

decal137-9495

1. Lisez le *manuel de l'utilisateur*.
2. Ne pas mettre au rebut.
3. Pour usage intérieur.
4. Double isolation.



137-9463

decal137-9463

1. La batterie est en charge.
2. La batterie est complètement chargée.
3. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée.
4. Anomalie de charge de la batterie

Mise en service

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, voir [Charge de la batterie \(page 20\)](#).

Remarque: La clé de sécurité et toutes les autres pièces détachées ont été placées dans le compartiment de la batterie pour éviter d'être perdues ; veillez à les sortir du compartiment et à les ranger en lieu sûr avant le montage.

1

Montage du chargeur de batterie (option)

Pièces nécessaires pour cette opération:

2	Fixations de montage (non incluses)
---	-------------------------------------

Procédure

Si vous le souhaitez, vous pouvez fixer le chargeur de batterie sur un mur à l'aide des fentes en trou de serrure situées au dos.

Montez-le à l'intérieur (par exemple dans un garage ou tout autre endroit à l'abri de l'humidité), à proximité d'une prise de courant et hors de la portée des enfants.

Voir la [Figure 3](#) pour savoir comment monter le chargeur.

Pour fixer le chargeur en place, glissez-le sur les fixations placées au bon endroit (fixations non incluses).

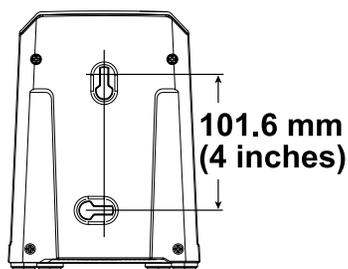


Figure 3

g290534

2

Montage du guidon

Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Partie supérieure du guidon
2	Boulon
2	Contre-écrou

Procédure

Important: Retirez et mettez au rebut la pellicule de plastique qui protège la tondeuse, ainsi que tout autre emballage ou élément en plastique utilisé sur la machine.

Remarque: Retirez le capuchon en caoutchouc à l'extrémité du guidon de chaque côté avant d'insérer la barre supérieure dans la barre inférieure. Ces capuchons sont ajoutés au cours de la fabrication pour protéger les câbles.

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
 - Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
1. Insérez la barre supérieure dans la barre inférieure du guidon et fixez le tout en place avec 2 boulons et 2 contre-écrous, comme montré à la [Figure 4](#).

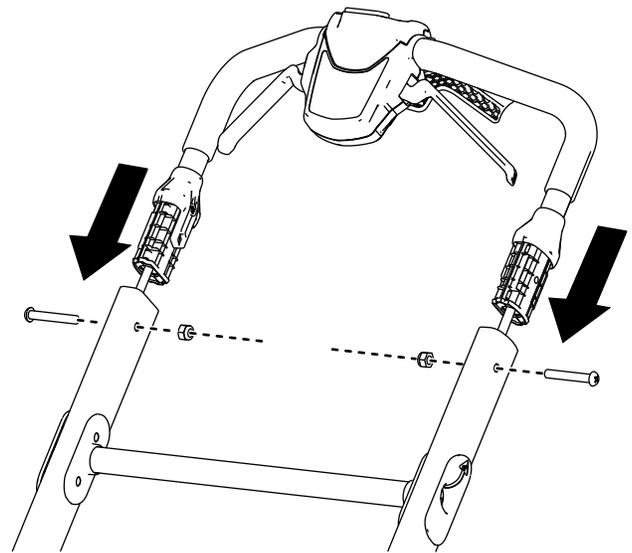


Figure 4

g342173

2. Tirez la barre de déblocage du vers la partie supérieure du guidon pour débloquer le verrou du guidon ([Figure 5](#)).
3. Relevez le guidon vers l'arrière, en position d'utilisation, et relâchez la barre de déblocage ([Figure 5](#)).

Remarque: Assurez-vous que le guidon s'enclenche en place.

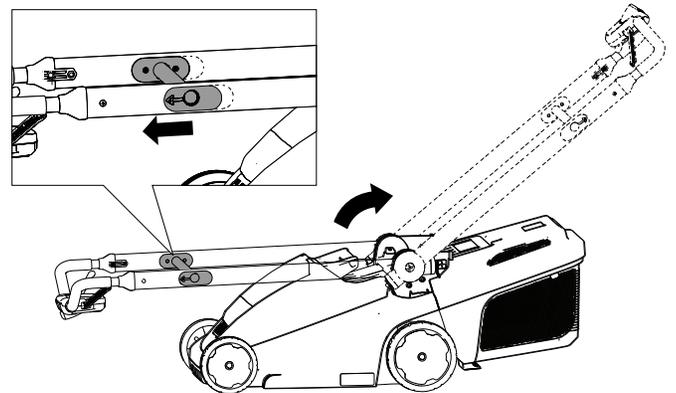


Figure 5

g341335

Vue d'ensemble du produit

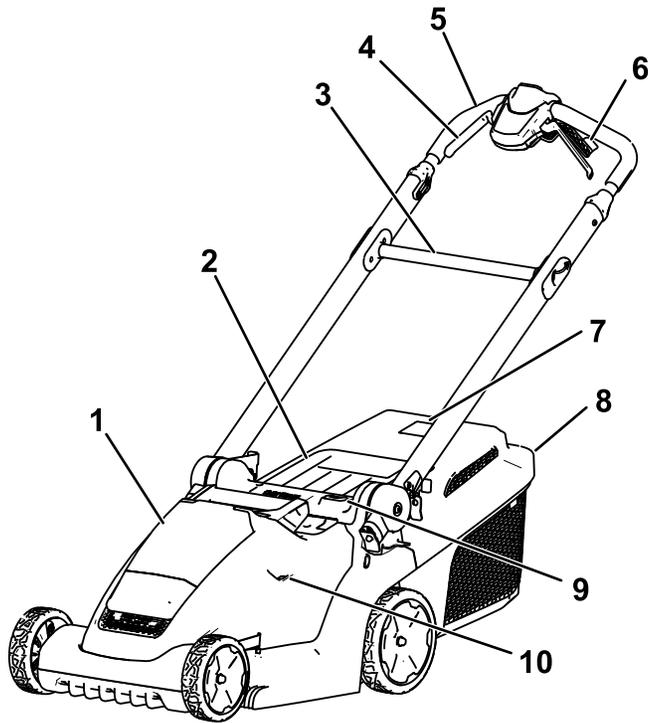
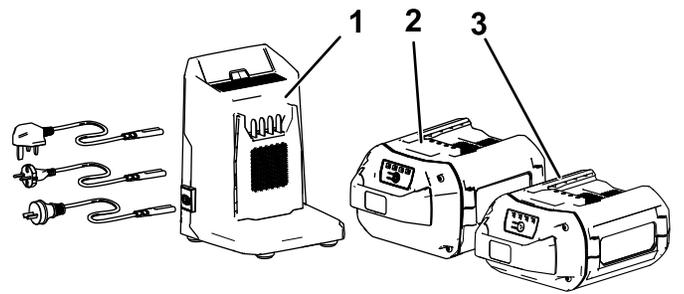


Figure 6

g364064

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Compartiment de la batterie | 6. Manettes d'autopropulsion (modèle 21844 seulement) |
| 2. Déflecteur arrière | 7. Indicateur de bac à herbe plein |
| 3. Barre de déblocage du guidon | 8. Bac à herbe |
| 4. Poignées de commande des lames | 9. Bouton de hauteur de coupe |
| 5. Guidon | 10. Regard de hauteur de coupe |



g342171

Figure 7

- | | |
|--|---|
| 1. Chargeur de batterie modèle 81802 (inclus avec les modèles 21836, 21843 et 21844) | 3. Batterie modèle 81825 (incluse avec le modèle 21836) |
| 2. Batterie modèle 81850 (incluse avec les modèles 21843 et 21844) | |

Caractéristiques techniques

Modèle	Poids (sans batterie)	Longueur	Largeur	Hauteur
21836/T	20,2 kg	130,6 cm	41,7 cm	107,3 cm
21843/T	22,1 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm
21844/T	24,0 kg	136,2 cm	48,5 cm	108,5 cm

Dimensions SmartStow

Modèle	Longueur	Largeur	Hauteur
21836/T	41,2 cm	41,7 cm	113, 5 cm
21843/T	41 cm	48,5 cm	114, cm
21844/T	41, cm	48,5 cm	114, cm

Batterie

Modèle	81825	81850
Capacité de la batterie	2,5 Ah	4 Ah
	135 Wh	216 Wh
Tension batterie nominale selon le fabricant = 60 V max., 54 V nominale. La tension réelle varie suivant la charge.		

Chargeur de batterie

Modèle	81802
Type	Chargeur de batterie ion-lithium 60 V MAX
Entrée	100 à 240 V c.a., 50/60 Hz, 2 A max.
Sortie	60 V c.c. max., 2 A

Plages de températures adéquates

Charger/ranger la batterie entre	5 °C et 40 °C*
Utiliser la batterie entre	-30 °C et 49 °C*
Utiliser la machine entre	0 °C et 49 °C*

*Le temps de charge augmente en dehors de cette plage de température.

Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Avant l'utilisation

Installation de la batterie

Important: Utilisez la batterie uniquement dans la plage de températures indiquée ; voir [Caractéristiques techniques \(page 11\)](#).

1. Vérifiez que la clé de sécurité n'est pas installée sur la machine.
2. Vérifiez que les événements de la batterie sont exempts de poussière et de débris.
3. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie (A de la [Figure 8](#)).
4. Placez le creux dans la batterie en face de la languette sur la machine, et glissez la batterie dans le compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (B de la [Figure 8](#)).
5. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie (C de la [Figure 8](#)).

Remarque: Si le couvercle du compartiment de la batterie ne se ferme pas complètement, cela signifie que la batterie n'est pas parfaitement installée.

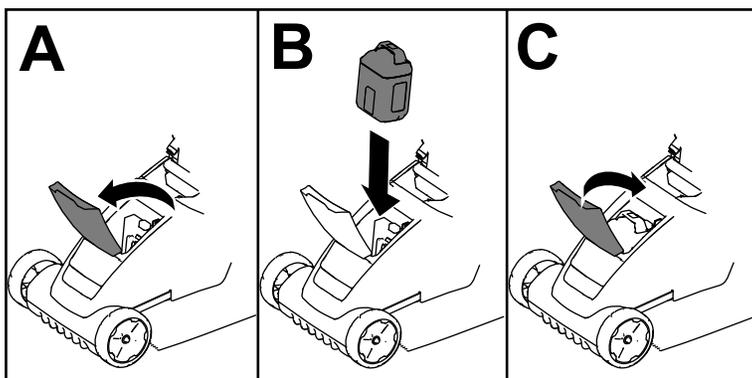


Figure 8

g341293

Réglage de la hauteur de coupe

⚠ ATTENTION

Lors du réglage de la hauteur de coupe, vous pouvez vous blesser gravement si vos mains touchent une lame en mouvement.

- Coupez le moteur, retirez la batterie et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.
- Ne mettez pas les doigts sous le carter de la tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.

Pour régler la hauteur de coupe, appuyez sur le bouton de hauteur de coupe et montez ou descendez le plateau à la hauteur de coupe voulue, indiquée dans le regard de hauteur de coupe (Figure 9).

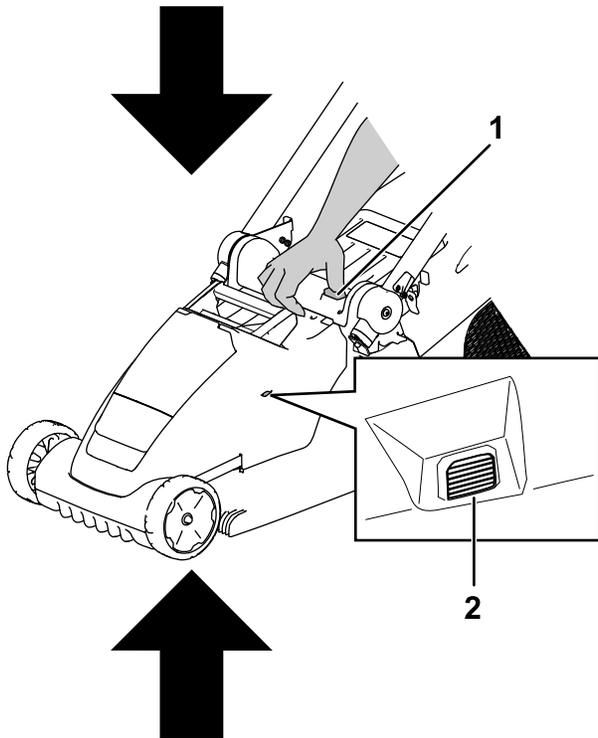


Figure 9

g364065

1. Bouton de hauteur de coupe
2. Regard de hauteur de coupe

La hauteur de coupe dispose de 6 réglages de hauteur de coupe entre 19 mm et 70 mm.

Indicateur	Position de hauteur de coupe
	1 (la plus basse)
	2
	3
	4
	5
	6 (la plus élevée)

Pendant l'utilisation

Démarrage de la machine

1. Vérifiez que la batterie est chargée et installée dans la machine ; voir [Installation de la batterie](#) (page 12).
2. Installez la clé de sécurité sur la machine (Figure 10).

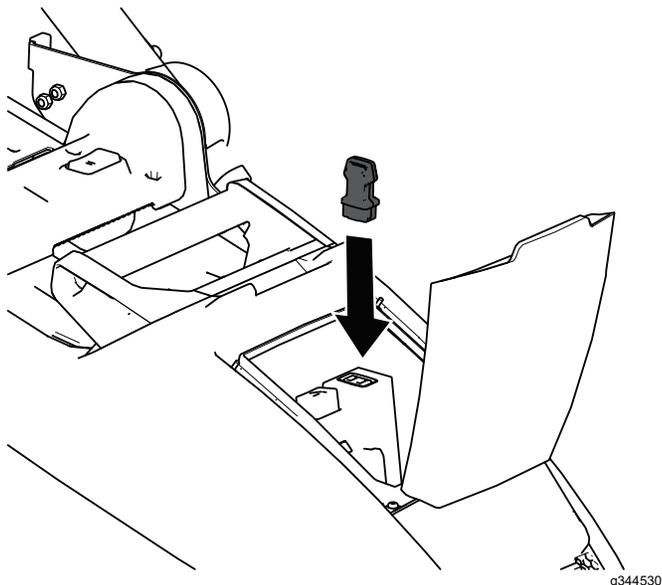


Figure 10

3. Appuyez sur le bouton de marche au centre de la partie supérieure du guidon pour démarrer la machine.
4. Serrez les poignées de commande des lames pour commencer à tondre.

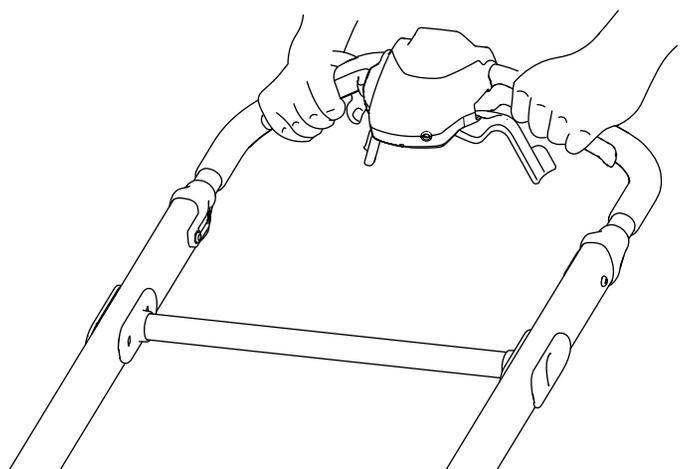


Figure 11

Utilisation de la commande d'autopropulsion

Modèle 21844/T seulement.

- Pour régler la vitesse d'autopropulsion, réglez la commande de vitesse à la position voulue (Figure 12).
- Pour engager l'autopropulsion, serrez et maintenez les manettes de commande d'autopropulsion contre le guidon (Figure 12).
- Pour désengager l'autopropulsion, relâchez les manettes de commande d'autopropulsion.

Remarque: Pour réduire la vitesse de déplacement, poussez la commande de vitesse vers la gauche ; poussez-la commande vers la droite pour augmenter la vitesse.

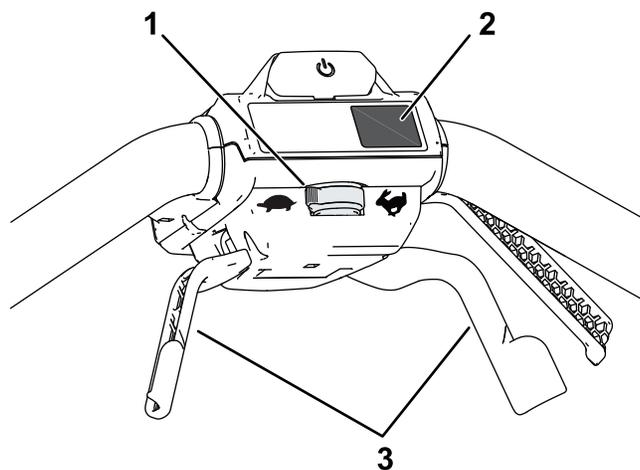


Figure 12

1. Commande de vitesse d'autopropulsion
2. Bouton MAX
3. Manettes de commande d'autopropulsion

Réglage de la vitesse de la lame

Cette machine dispose de 2 réglages de vitesse de la lame : RUNSMART et MAX.

- À la position RUNSMART, la vitesse de la lame est automatiquement réglée pour assurer un meilleur rendement ; les modifications des conditions de coupe sont détectées et la vitesse de la lame augmente lorsque cela est nécessaire pour maintenir qualité de coupe.
- À la position MAX, la lame tourne à la vitesse maximale en permanence.

Appuyez sur le bouton MAX sous le bouton de démarrage pour régler la vitesse de la machine sur MAX (Figure 12).

Recyclage de l'herbe coupée

À la livraison, votre machine est prête à recycler l'herbe et les feuilles coupées pour nourrir votre pelouse.

Si le bac à herbe est monté sur la machine, enlevez-le avant de procéder au recyclage de l'herbe coupée. Voir [Retrait du bac à herbe \(page 17\)](#).

Installation de l'obturateur de mulching

1. Coupez le moteur de la machine, puis retirez la batterie et la clé de sécurité ; voir [Arrêt de la machine \(page 18\)](#).
2. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir [Rangement de la machine à la verticale \(page 21\)](#).
3. Nettoyez le dessous du plateau de coupe afin de pouvoir installer l'obturateur correctement ; voir [Nettoyage du dessous de la machine \(page 20\)](#).
4. Installez l'obturateur et poussez sur le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place sur les 2 goupilles de fixation, comme montré à la [Figure 13](#).

Important: Le bas de l'obturateur de mulching doit être parfaitement aligné sur le plateau quand il est installé correctement ; ne l'utilisez pas dans le cas contraire ; contactez votre concessionnaire-réparateur agréé.

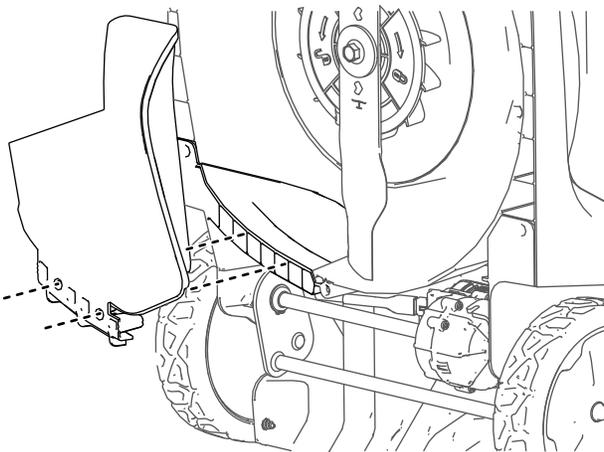


Figure 13

g342177

Dépose de l'obturateur de mulching

Pour déposer l'obturateur de mulching, retirez la batterie et inversez les opérations de la procédure décrite sous [Installation de l'obturateur de mulching \(page 15\)](#).

Ramassage de l'herbe coupée

Utilisez le bac à herbe pour recueillir les débris d'herbe et de feuilles déposés sur la pelouse.

Si l'obturateur de mulching est installé sur la machine, enlevez-le avant de ramasser l'herbe coupée. Voir [Dépose de l'obturateur de mulching \(page 15\)](#).

Installation du bac à herbe

1. Levez le guidon à la verticale et soulevez le déflecteur arrière (A de [Figure 14](#)).
2. Engagez les crochets du bac à herbe dans les crans à l'arrière de la machine (B de [Figure 14](#)).
3. Appuyez le déflecteur arrière sur le bac (C de [Figure 14](#)).
4. Ramenez le guidon en position d'utilisation ; voir [Pliage du guidon \(page 21\)](#).

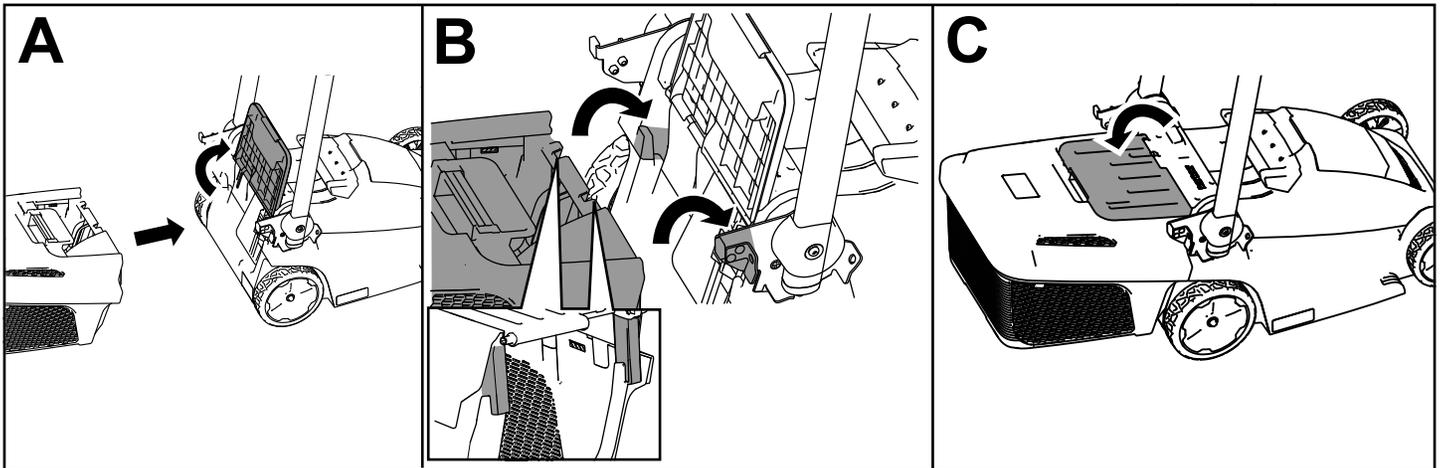


Figure 14

g341400

Indicateur de bac à herbe plein

Un indicateur de bac à herbe plein est situé sur le couvercle rigide du bac. Pendant le ramassage de l'herbe, l'air qui circule dans le bac à herbe soulève le volet indicateur en position ouverte. Lorsque le bac à herbe est plein, la circulation de l'air est bloquée et le volet indicateur se ferme.

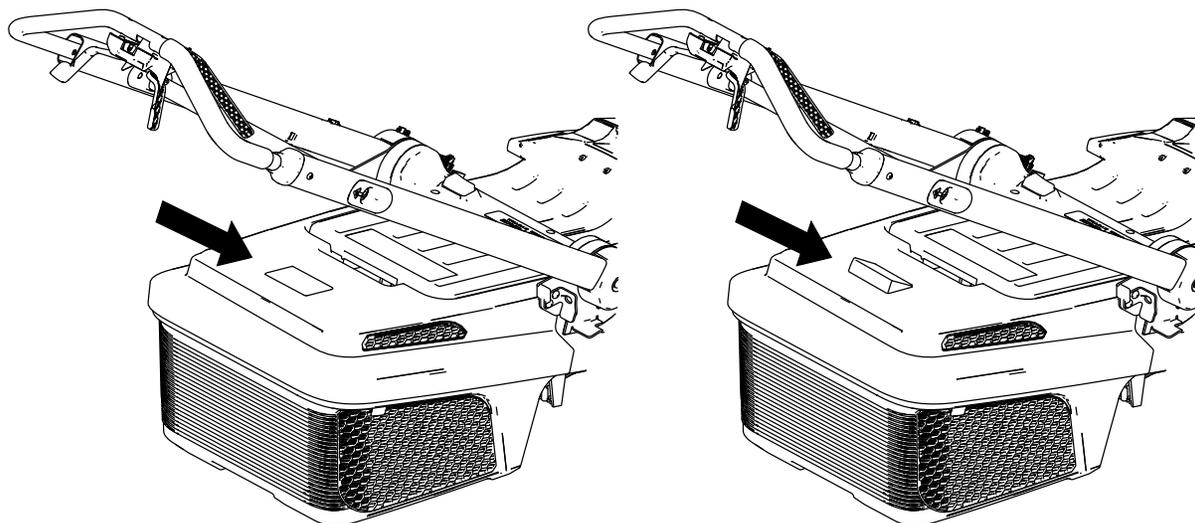


Figure 15

g363501

Retrait du bac à herbe

Pour retirer le bac à herbe, inversez les opérations décrites sous [Installation du bac à herbe \(page 16\)](#).

N'utilisez pas la machine sans le bac à herbe, à moins que l'obturateur de mulching ne soit en place. Ne retirez le bac à herbe que pour le mulching, le transport ou le remisage de la machine, ou encore pour le vider ([Figure 16](#)).

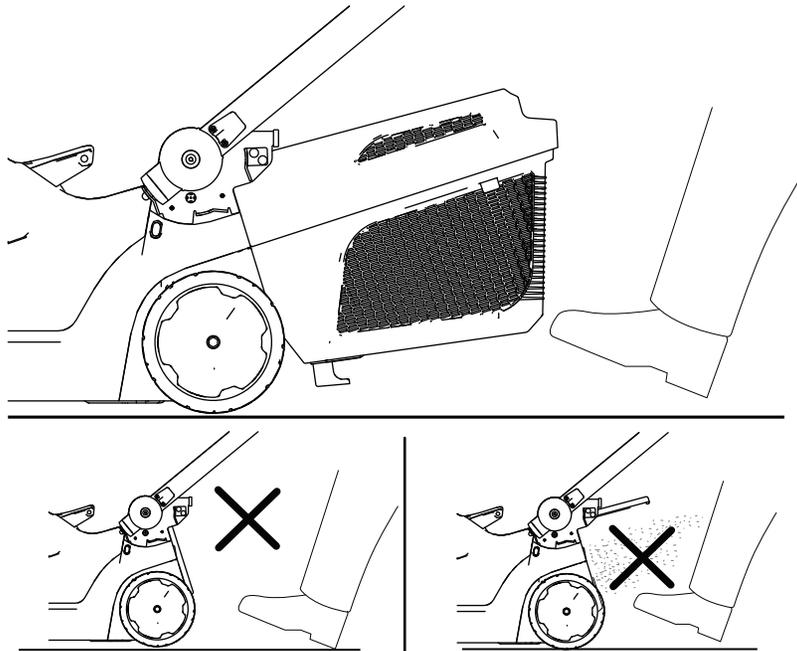


Figure 16

g356991

Arrêt de la machine

1. Relâchez la barre de commande de la lame (Figure 10).

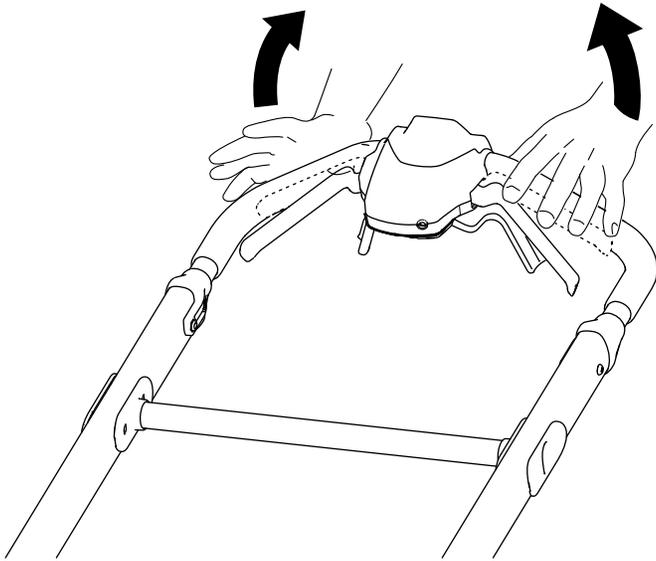


Figure 17

g341392

Retrait de la batterie de la machine

1. Soulevez le couvercle du compartiment de la batterie.
2. Appuyez sur le verrou de la batterie pour la débloquer et l'enlever.
3. Refermez le couvercle du compartiment de la batterie.

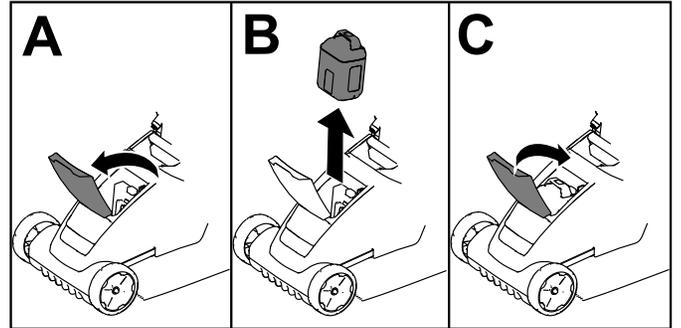


Figure 19

g341360

2. Retirez la clé de sécurité de la machine (Figure 10).

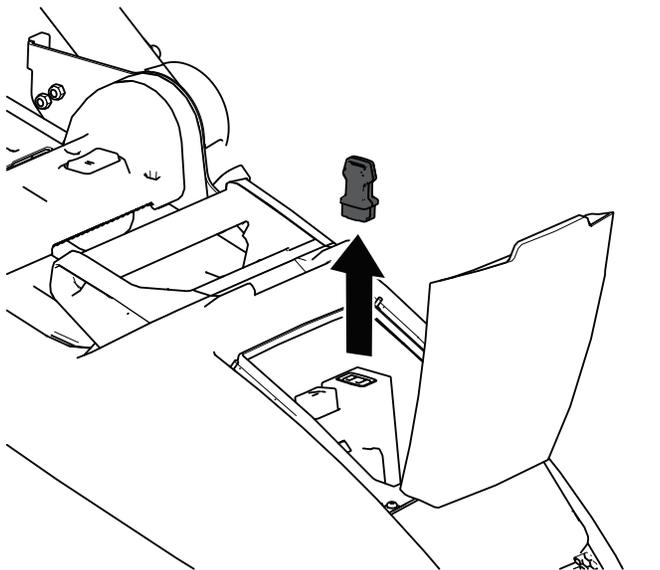


Figure 18

g344533

3. Enlevez la batterie ; voir [Retrait de la batterie de la machine](#) (page 18).

Remarque: Enlevez la batterie chaque fois que vous n'utilisez pas la machine.

Conseils d'utilisation

Conseils de tonte généraux

- Évitez de heurter des obstacles avec la lame. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Pour obtenir des résultats optimaux, installez une lame Toro neuve au début de la saison de tonte ou quand cela est nécessaire.

La tonte

- Ne tondez l'herbe que sur un tiers de sa hauteur à chaque fois. Pour une meilleure qualité de coupe, une plus grande autonomie et un meilleur ramassage, tondez l'herbe à une hauteur de coupe plus élevée.
- N'utilisez pas la plus basse hauteur de coupe, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe est haute, effectuez un premier passage à vitesse réduite à la hauteur de coupe la plus haute ; repassez ensuite à une hauteur de coupe inférieure pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop haute risque d'obstruer la machine et de faire caler le moteur.
- L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et peuvent obstruer la machine et faire caler le moteur. Évitez de tondre quand l'herbe est humide.
- Soyez conscient des risques d'incendie par temps très sec, respectez tous les avertissements locaux relatifs aux incendies, et ne laissez pas l'herbe et les feuilles sèches s'accumuler sur la machine.
- Alternez la direction de la tonte. Cela permet de disperser les déchets plus uniformément et d'obtenir une fertilisation plus homogène.
- Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :
 - Remplacez la lame ou faites-la aiguiser.
 - Tondez en avançant plus lentement.
 - Augmentez la hauteur de coupe.
 - Tondez plus souvent.
 - Empiétez sur les passages précédents pour tondre une largeur de bande réduite.

Hachage des feuilles

- Après la tonte, 50 % de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. Vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Débarrassez le sol des quantités excessives de feuilles avant de les hacher. Si la machine ne hache pas les feuilles assez fin, réduisez la vitesse de tonte ou utilisez une hauteur de coupe plus élevée, avant de repasser à la hauteur de coupe voulue.

Après l'utilisation

Charge de la batterie

Important: La batterie n'est pas complètement chargée à l'achat. Avant d'utiliser l'outil pour la première fois, placez la batterie dans le chargeur et chargez-la jusqu'à ce que les diodes indiquent qu'elle est complètement chargée. Lisez toutes les consignes de sécurité.

Important: Chargez la batterie uniquement à une température comprise dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 11\)](#).

Remarque: À tout moment, appuyez sur le bouton indicateur de charge de la batterie pour afficher la charge actuelle (diodes).

1. Vérifiez que les événements de la batterie et du chargeur sont exempts de poussière et de débris.

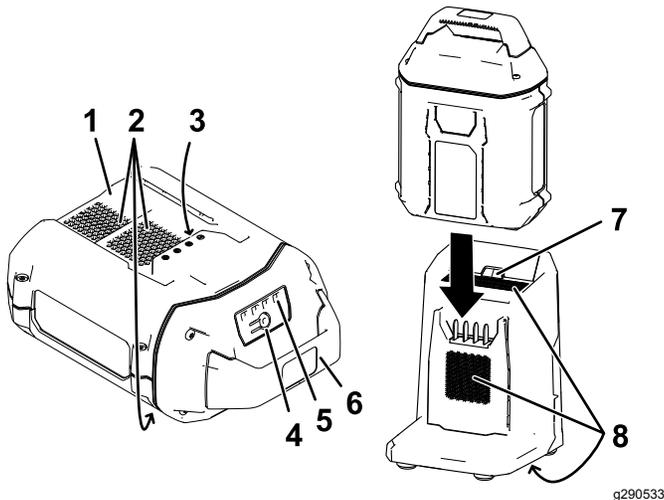


Figure 20

1. Logement de la batterie
 2. Événements de la batterie
 3. Bornes de la batterie
 4. Bouton indicateur de charge
 5. Diodes (charge actuelle)
 6. Guidon
 7. Voyant du chargeur
 8. Événements du chargeur
2. Placez le creux de la batterie (Figure 20) devant la languette du chargeur.
 3. Insérez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle soit complètement enclenchée (Figure 20).
 4. Pour retirer la batterie du chargeur, faites-la glisser vers l'arrière.

5. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications du voyant sur le chargeur de batterie.

Voyant	Indication
Éteint	Pas de batterie présente
Clignotement vert	Batterie en charge
Vert	Batterie chargée
Rouge	La température de la batterie et/ou du chargeur est supérieure ou inférieure à la plage appropriée.
Clignotement rouge	Anomalie de charge de la batterie*

*Voir [Dépistage des défauts \(page 25\)](#) pour plus d'informations.

Important: Vous pouvez laisser la batterie dans le chargeur pendant une courte période entre deux utilisations.

Si la batterie ne doit pas servir pendant une période prolongée, retirez-la du chargeur ; voir [Entretien \(page 24\)](#).

Nettoyage de la machine

Nettoyage du dessous de la machine

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

Pour obtenir des résultats optimaux, nettoyez rapidement la face inférieure de la machine après la tonte.

1. Coupez le moteur de la machine, puis retirez la batterie et la clé de sécurité
 2. Abaissez la machine à la hauteur de coupe la plus basse.
 3. Placez la machine à la verticale en position de rangement ; voir [Rangement de la machine à la verticale \(page 21\)](#).
 4. Avec une brosse ou un balai, enlevez les débris agglomérés sur la face inférieure de la machine.
- Important:** Ne nettoyez pas la machine à l'eau au risque d'endommager les composants électriques.
5. Nettoyez le bac à herbe.

Nettoyage du bac à herbe

Périodicité des entretiens: Après chaque utilisation

Nettoyez souvent le bac à herbe pour assurer un ramassage optimal. Enlevez les débris à la brosse.

Pliage du guidon

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que le guidon est en position d'utilisation avant de démarrer la machine pour éviter les blessures causées par la projection d'objets.

1. Coupez le moteur de la machine, retirez la clé de sécurité et la batterie ; voir [Arrêt de la machine \(page 18\)](#).
2. Tirez la barre de déblocage du vers la partie supérieure du guidon pour débloquer le verrou du guidon ([Figure 21](#)).
3. Poussez le guidon en avant en position verticale, ou rabattez-le complètement en avant en position de rangement vertical de la machine, comme montré à la [Figure 21](#).

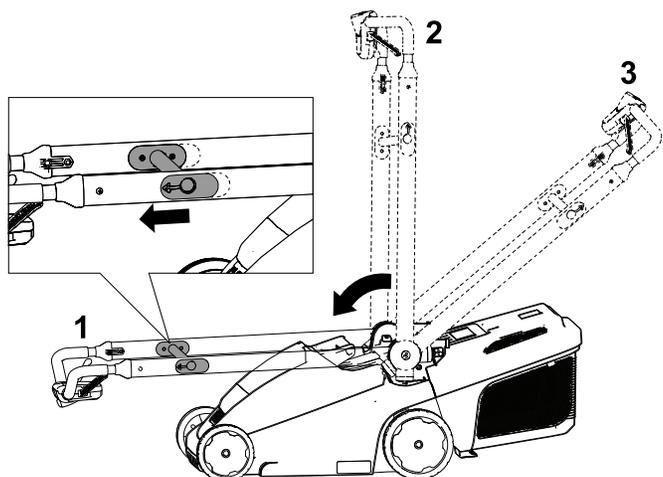


Figure 21

g342175

1. Position de rangement vertical de la machine
2. Position verticale
3. Position d'utilisation

4. Pour déplier le guidon, voir [2 Montage du guidon \(page 9\)](#).

Rangement de la machine à la verticale

Vous pouvez ranger la machine à la verticale pour minimiser l'encombrement.

⚠ ATTENTION

Vous risquez d'endommager les câbles et de rendre l'utilisation de la machine dangereuse si vous pliez ou dépliez mal le guidon.

- Veillez à ne pas endommager les câbles en pliant ou dépliant le guidon.
- Si un câble est endommagé, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.

1. Coupez le moteur de la machine, retirez la clé de sécurité et la batterie ; voir [Arrêt de la machine \(page 18\)](#).
2. Rabattez le guidon complètement en avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position ; voir [Pliage du guidon \(page 21\)](#).
3. Le bac à herbe ne doit pas être installé sur la machine ; retirez-le s'il est installé. Voir [Retrait du bac à herbe \(page 17\)](#).
4. Vérifiez que la machine est réglée à la hauteur de coupe la plus élevée (réglage 6) ; procédez à ce réglage si ce n'est pas déjà fait. Voir [Réglage de la hauteur de coupe \(page 13\)](#).
5. Basculez la machine en arrière et faites-la rouler à l'aide du guidon jusqu'au lieu de rangement ([Figure 22](#)).

⚠ ATTENTION

Si vous tirez sur la barre de déblocage du guidon, celui-ci va être déverrouillé, ce qui peut provoquer la chute au sol soudaine de la tondeuse.

Ne tirez pas sur la barre de déblocage pour déplacer la machine.

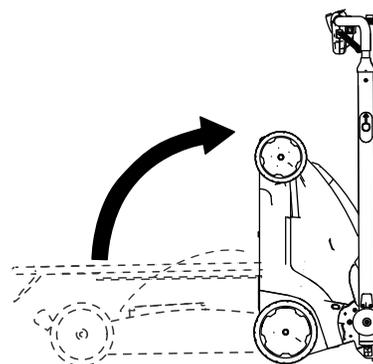


Figure 22

g342176

Remarque: Vous pouvez accrocher le bac à herbe sur la barre de déblocage du guidon dans cette position (Figure 23).

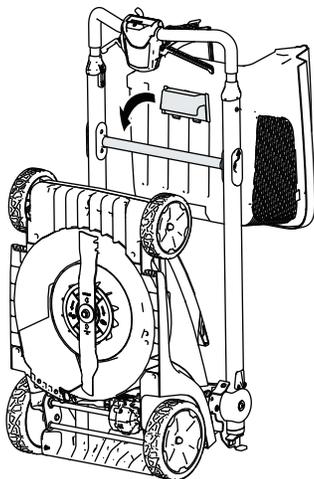


Figure 23

g356985

Entretien

Retirez la clé de sécurité et la batterie avant de faire l'entretien ou de nettoyer la machine.

Utilisez uniquement les pièces et accessoires de rechange recommandés par le fabricant.

Inspectez et faites l'entretien de la machine régulièrement. Ne confiez la réparation de la machine qu'à un concessionnaire-réparateur agréé.

Graissage de la machine

La machine ne nécessite aucune lubrification ; tous les roulements sont lubrifiés à vie en usine.

Remplacement de la lame

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Important: Vous aurez besoin d'une clé dynamométrique pour monter la lame correctement. Si vous n'en possédez pas ou si vous ne vous sentez pas capable d'effectuer cette procédure, adressez-vous à un concessionnaire-réparateur agréé.

Si la lame est endommagée ou fêlée, remplacez-la immédiatement. Si la lame est émoussée ou ébréchée, faites-la aiguiser et équilibrer ou remplacez-la.

⚠ ATTENTION

Quand vous faites l'entretien de la lame, n'oubliez pas qu'elle peut encore bouger même si l'alimentation électrique est coupée. La lame est tranchante et vous pouvez vous blesser gravement à son contact.

Portez des gants pour effectuer l'entretien de la lame.

1. Retirez la clé de sécurité et la batterie de la machine.
2. Immobilisez la lame avec un morceau de bois (Figure 24).
3. Retirez le boulon de lame, la rondelle et la lame ; conservez la rondelle et le boulon de lame (Figure 24).
4. Montez la nouvelle lame, la rondelle et le boulon de lame (Figure 25).

Important: Dirigez les ailettes de la lame vers le carter de la machine.

5. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrez le boulon de lame à 35 N·m.

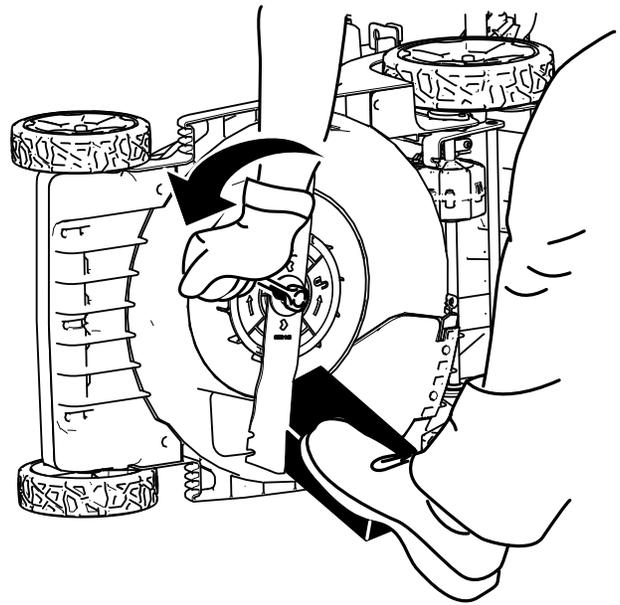


Figure 24

g357349

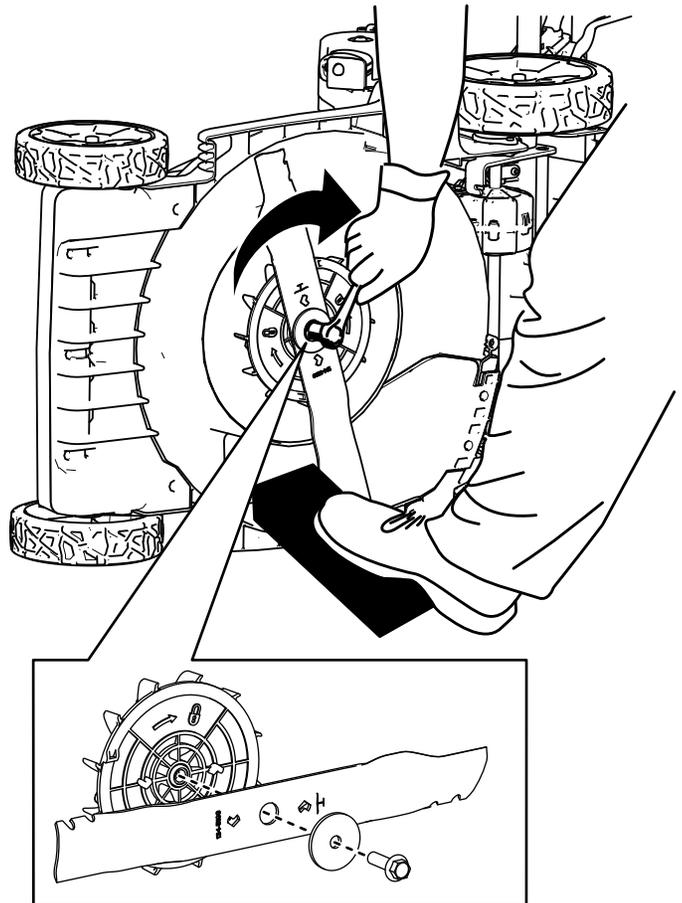


Figure 25

g357350

Préparation de la batterie pour le recyclage

Important: Après avoir retiré la batterie de la machine, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants.

Contactez votre municipalité ou votre distributeur Toro autorisé pour plus d'informations sur le recyclage responsable de la batterie.

Remisage

Important: Remisez la machine, la batterie et le chargeur uniquement à des températures comprises dans la plage adéquate ; voir [Caractéristiques techniques \(page 11\)](#).

Important: Si vous remisez la batterie à la fin de la saison, chargez-la jusqu'à ce que 2 ou 3 de ses diodes deviennent vertes. Ne remisez pas une batterie complètement chargée ou complètement déchargée. Avant de remettre la machine en service, chargez la batterie jusqu'à ce que le voyant gauche du chargeur devienne vert ou que les 4 diodes de la batterie deviennent vertes.

- Débranchez le produit de l'alimentation (autrement dit, retirez la batterie et la clé de sécurité) et recherchez tout dommage éventuel après utilisation.
- Ne remisez pas la machine ou le chargeur en laissant la batterie dessus.
- Débarrassez le produit de tout corps étranger.
- Lorsque la machine ne sert pas, rangez-la ainsi que la clé de sécurité, la batterie et le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- Tenez la machine, la batterie et le chargeur à l'écart des agents corrosifs, tels que produits chimiques de jardinage et sels de dégivrage.
- Pour réduire les risques de blessures graves, ne rangez pas la batterie à l'extérieur ou dans un véhicule.
- Serrez toutes les fixations.
- Rangez la machine, la batterie et le chargeur de batterie dans un local fermé, propre et sec.

Entretien

Périodicité des entretiens: Une fois par an

Si un entretien de cette machine est nécessaire, contactez votre concessionnaire-réparateur agréé.

Dépistage des défauts

Effectuez uniquement les opérations décrites dans ces instructions. Tout autre contrôle, entretien ou réparation doit être réalisé par un centre d'entretien agréé ou un spécialiste qualifié si vous n'arrivez pas à résoudre le problème vous-même.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie n'est pas parfaitement installée dans la machine. 2. La batterie n'est pas chargée. 3. La batterie est endommagée 4. La machine présente un autre problème électrique. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlevez et remettez la batterie en place dans la machine, en prenant soin de l'insérer et l'enclencher complètement. 2. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 3. Remplacez la batterie. 4. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine ne fonctionne pas ou fonctionne par intermittence.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il y a de l'humidité sur les fils de la batterie. 2. La batterie n'est pas parfaitement installée dans l'outil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laissez sécher ou essuyez la batterie. 2. Enlevez et remettez la batterie en place dans l'outil, en vérifiant qu'elle est complètement insérée et enclenchée.
La machine n'atteint pas sa pleine puissance.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La capacité de charge de la batterie est trop faible. 2. Les événements sont bouchés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la complètement. 2. Nettoyez les événements.
La batterie se décharge rapidement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température appropriée. 2. La machine est surchargée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez la batterie dans un endroit sec, où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement.
Le chargeur de batterie ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température du chargeur de batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate. 2. La prise utilisée pour brancher le chargeur n'est pas sous tension. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C. 2. Demandez à un électricien qualifié de réparer la prise.
La machine n'avance pas automatiquement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le système d'autopropulsion ou le câble d'alimentation est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
Le voyant du chargeur de batterie est rouge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température du chargeur de batterie et/ou de la batterie est supérieure ou inférieure à la plage de température adéquate. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez le chargeur de batterie et placez-le, ainsi que la batterie, dans un endroit sec où la température est comprise entre 5 et 40 °C.
Le voyant sur le chargeur de batterie clignote en rouge.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une erreur de communication s'est produite entre la batterie et le chargeur. 2. La batterie est faible. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez la batterie du chargeur, débranchez le chargeur de la prise et patientez 10 secondes. Rebranchez le chargeur dans la prise et insérez la batterie dans le chargeur. Si le voyant du chargeur clignote encore en rouge, répétez cette procédure. Si le voyant du chargeur de batterie clignote toujours en rouge après 2 tentatives, mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries. 2. Contactez votre concessionnaire-réparateur agréé si la batterie est sous garantie, ou mettez la batterie au rebut correctement dans un centre de recyclage de batteries.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
La machine émet un bip sonore.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie n'est pas chargée. 2. La machine n'est pas dans une position sûre pour l'utilisation. 3. La machine est surchargée. 4. La machine présente un autre problème électrique. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlevez la batterie de la machine et chargez-la. 2. N'inclinez pas la machine excessivement pendant l'utilisation. 3. Augmentez la hauteur de coupe ou tondez plus lentement. 4. Essayez les autres opérations de dépannage ; si l'alarme continue de retentir, contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La qualité de la coupe a diminué ou n'est pas satisfaisante.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est émoussée. 2. Des débris sont accumulés sur le plateau de coupe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Nettoyez le dessous de la machine.
Le ramassage est réduit ou insatisfaisant.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La machine est surchargée. 2. Les ouïes de ventilation du bac à herbe sont bouchées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Augmentez la hauteur de coupe. 2. Nettoyez le bac à herbe avec de l'eau et une brosse.
La tonte n'est pas régulière.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est émoussée. 2. Le plateau de coupe est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faire aiguiser ou remplacer la lame. 2. Contactez un concessionnaire-réparateur agréé.
La machine vibre.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La lame est faussée ou endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Examinez la lame et remplacez-la si nécessaire.

Déclaration de confidentialité EEE/R-U

Utilisation de vos données personnelles par Toro

La société The Toro Company (« Toro ») respecte votre vie privée. Lorsque vous achetez nos produits, nous pouvons recueillir certaines données personnelles vous concernant, soit directement soit par l'intermédiaire de votre société ou concessionnaire Toro local(e). Toro utilise ces données pour s'acquitter d'obligations contractuelles, par exemple pour enregistrer votre garantie, traiter une réclamation au titre de la garantie ou vous contacter dans l'éventualité d'un rappel de produit, mais aussi à des fins commerciales légitimes, par exemple pour mesurer la satisfaction des clients, améliorer nos produits ou vous transmettre des informations sur les produits susceptibles de vous intéresser. Toro pourra partager les données personnelles que vous lui aurez communiquées avec ses filiales, concessionnaires ou autres partenaires commerciaux dans le cadre de ces activités. Nous pourrions aussi être amenés à divulguer des données personnelles si la loi l'exige ou dans le cadre de la cession, de l'acquisition ou de la fusion d'une société. Nous ne vendrons jamais vos données personnelles à aucune autre société aux fins de marketing.

Conservation de vos données personnelles

Toro conservera vos données personnelles aussi longtemps que nécessaire pour répondre aux fins susmentionnées et conformément aux dispositions légales applicables. Pour plus de renseignements concernant les durées de conservation applicables, veuillez contacter legal@toro.com.

L'engagement de Toro en matière de sécurité

Vos données personnelles pourront être traitées aux États-Unis ou dans tout autre pays où la législation concernant la protection des données peut être moins rigoureuse que celle de votre propre pays de résidence. Chaque fois que nous transférerons vos données personnelles hors de votre pays de résidence, nous prendrons toutes les dispositions légales requises pour mettre en place toutes les garanties nécessaires visant à la protection et au traitement sécurisé de vos données.

Droits d'accès et de rectification

Vous pouvez être en droit de corriger ou de consulter vos données personnelles, ou encore de vous opposer à leur traitement, ou d'en limiter la portée. Pour ce faire, veuillez nous contacter par courriel à legal@toro.com. Si vous avez la moindre inquiétude concernant la manière dont Toro a traité vos données personnelles, nous vous encourageons à nous en faire part directement. Veuillez noter que les résidents européens ont le droit de porter plainte auprès de leur Autorité de protection des données.



Count on it.